

越前市からの お知らせ えちぜんフラッシュ

えちぜんしこうほう にほんごばん
(越前市広報やさしい日本語版)

ねん がつごう
2023年 10月号

えちぜんし す ひと かず にん
越前市に住んでいる人の数: 79,859人

なか がいこくじん かず にん
その中の外国人の数: 4,289人

がつかいにかくにん かず
(10月1日に確認した数)



えちぜんしやくしよ
越前市役所 〒915-8530
えちぜんしちゆう ちやうめ
越前市府中1丁目13-7
☎0778-22-3000

えちぜんしこうほう がいこくご
越前市広報を外国語で
読むことができます



えいご ちゆうごくご かんたいじ はんたいじ
英語・中国語 (簡体字・繁体字)・
かんこくご
韓国語・タイ語・ポルトガル語・ス
ペイン語・インドネシア語・ベトナ
ム語で 越前市広報を 読むことが
できます。無料のアプリ「Catalog
Pocket (カタログポケット)」を
けいたいでんわ
携帯電話やパソコンにダウンロード
して使ってください。一番新しい
こほう まいつき にち
広報は、毎月15日くらいから読むこ
とができます。

iPhone



iPhone



◆◆◆◆ 今月号の内容 ◆◆◆◆

- P. 2-3 紫式部のことがわかる
まんが
漫画「しきぶだより」
- p. 9-12 交通・消防署の
お知らせなど
- p. 13-18 越前市からのお知らせ
「くらしのガイド」
- P. 19-21 イベント情報
- P. 24 健康情報
- P. 28 無料相談 (人権・子育て・
DV・法律など)

しんがた
新型コロナウイルスのワクチン接種が
はじ
始まっています

① けんこうぞうしんか
健康増進課 ☎0778-43-5270

かが けいとう
オミクロン株XBB.1系統のコロ
ナウイルスにたいおう
対応するワクチンが
せつしゆ
接種できます。

むりよう せつしゆ きかん
○無料で接種できる期間:
がつかいにかくにん
9月20日(水)~2024年3月31日(日)

たいしやう ひと かいめい かいめい
○対象になる人: 1回目と2回目
せつしゆ ひと せつしゆ
の接種が終わった人で、また接種
したい人

せつしゆ びしよ びやういん
○接種できる場所: 病院などの
いりやうきかん しゆうだんせつしゆ
医療機関だけです。(集団接種は
ありません。)

せつしゆ ひと しやくしよ おく
接種したい人は、市役所が送
つた「接種券」の紙を確認して、病院
で予約してください。

※ 12歳以上で新しい「接種券」の
かみ ひと がつかい せつしゆけん
紙がない人には、10月に「接種券」
の紙を郵便で送ります。

※ 「接種券」の紙を失くした人は、
しんがた
新型コロナワクチン案内センター
(☎0778-42-5501)に電話してく
ださい。

※ まだ1回も接種してない人も、
2024年3月31日まで無料で接種で
きます。

犬の鑑札がマイクロチップに 変わります

① かんきやうせいさくか
環境政策課 ☎0778-22-5342

2022年6月1日に動物を管理する
ほうりつ か
法律が変わりました。そして、ペッ
トを売る店は犬と猫にマイクロチ
ップ (Microchip) を付けること、
かめし
飼い主はマイクロチップの情報を
くに どうろく ぎむ
国に登録することが義務になりました。
2023年10月から後に登録した
いぬ かんさつ し
犬は、マイクロチップが鑑札(市に
どうろく いぬ しやうめい
登録した犬の証明)になるので、
しやくしよ てつぎ
市役所で手続きしなくていいです。
くわしい まいて
詳しいことは聞いてください。

保育園の申込は

がつかいにかくにん
11月10日までにお願ひします

① こども家庭課 ☎0778-22-3006

2024年4月1日から 2025年3月31
日にあいた こ にんてい
日の間に子どもを認定こども園・

ほいくえん しやうきほほいくしぎやうしよ い
保育園・小規模保育事業所に入れ
たい人は、11月10日(金曜日)まで
に申し込んでください。

ほしやくあんない ひつやう しよるい かみ
募集案内や必要な書類の紙は、
しやくしよ かにていか いまだてそごう
市役所(こども家庭課)か今立総合
ししよ しみんふくしか
支所の市民福祉課にあります。

※市役所のホームペ
ージからダウンロー
ドもできます。▶▶▶▶



【申込方法】

●市役所に出す/申込書の紙と
必要書類を持って来てください。

●郵便で出す/申込書の紙と
必要書類を封筒に入れて送って
ください。※封筒には、「〒915-
8530 こども家庭課 入園担当宛」
を書いてください。

菊花マラソンの交通規制

① スポーツ課 ☎0778-22-7463



11月3日(金曜日・
しゆくじつ こぜん
祝日) 午前8:40~
12:00 ごろ、マラソン

コースの道路[西小学校から今立
ちく あいだ くるま とお じかん
地区の間]で、車が通れない時間
があります。

※一番最後のランナーが来るまで
くるま とお きやうりよく ねが
車は通れません。ご協力をお願い
します。

高齢者のインフルエンザ予防接種

① けんこうぞうしんか
健康増進課 ☎0778-24-2221

65歳以上の人などの高齢者に、イ
ンフルエンザ予防接種の「予
しんひやうけんせつしゆけん かみ ゆうびん おく
診票兼接種券」の紙を郵便で送り
ました。

- 予防接種の注射を受けられる
きかん ねん がつかい
期間/2024年1月31日まで
- 自己負担金(自分で払うお金)
えん ひとり かい
/2,000円(1人1回だけ)

- 注意すること/
びやういん い まえ ややく
・病院へ行く前に予約をしてくだ
さい。
- 接種券の紙を失くした人は、市
やくしよ あたら かみ てつぎ
役所で新しい紙をもらう手続き
をしてください。

介護の仕事の研修と説明会

県社会福祉協議会

0776-28-3180

11月16日(木曜日)

【研修】介護の基礎を勉強します。10:15~14:30

【就職面談会】短い時間だけ働ける介護の仕事を紹介します。14:30~16:00

※どちらか一つだけ選んで参加することもできます。

※動きやすい服と靴で来てください。

●場所/サンドーム福井(瓜生町5-1-1)管理会議棟 1階

●参加費のお金/無料(¥0)

●持ち物/ペン, ノート

●申込は、11月9日(木曜日)

までに電話か、右のQRコードからお問い合わせします。



仕事をしたい人の悩みを相談できる日

サポステふくい 0776-21-0311

メール info@fukui-wss.com

10月30日(月曜日)、「ふくい若者

サポートステーション出張

相談会」があります。

仕事をしたい15歳から49歳までの人とその家族が無料で相談できます。相談する前に予約してください。

●時間/午前11時~午後3時

●場所/生涯学習センター

会議室(府中1-13-7)

※50歳以上の人は、参加できるかどうか聞いてください。

お年寄りの家の屋根の雪を

下ろすボランティアを募集します

長寿福祉課 0778-22-3784

ボランティアしたい人は電話してください。ボランティアに登録した人の名前や住所などの情報は、町内会の人にも教えます。

福井県の最低賃金

福井労働局 0776-22-2691

2023年10月1日から、福井県で働く人の一番安い時給は 931円です。

金華山グリーンランドのイベント

金華山グリーンランド

米口58-25 0778-28-1149

11月12日(日曜日)10:00~15:00

おにぎり・おろしそばなどを無料で配ります。ステージ、抽選会、秋の野菜の販売などもあります。

瑞貴まつり

もやいの郷・農楽園

横住町17-29 0778-42-3838

10月29日(日曜日)10:00~13:00

里芋の収穫を祝う祭りがあります。

※「ずいき」は、里芋の葉と茎の部分の意味です。

いろいろな里芋料理や野菜、総菜などを買うことができます。

武生公会堂記念館に

無料で入れる日

蓬萊町8-8 0778-21-3900

11月19日(日曜日)は、建物の中の展示を無料で見ることができます。午前10時から午後6時まで開いています。



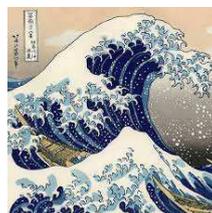
紙の文化博物館

新在家町11-12 0778-42-0016

午前9:30~午後5:00(休み:火曜日)

◆北斎展/越前和紙の紙に写した葛飾北斎の浮世絵や有名な日本画家の作品を12月25日(月曜日)まで見ることができます。

・入館料のお金/大人300円、団体(15人以上)200円、高校生までの子どもは無料(0円)



あなたの家の火災警報器は

壊れていませんか?



南越消防組合

中消防署 0778-21-0119

東消防署 0778-43-0119

【壊れていないか確認する方法】

警報器のボタンを押すか、付いているひもを引っばってください。

▶音が鳴る...▶壊れていません。

▶音が鳴らない...▶壊れているか

もしれません。新しい電池を入

れても音が鳴らなかつたら壊れて

います。新しい火災警報器と

交換してください。

11月から金属類・電気製品の

ごみの拠点回収はありません

環境政策課 0778-22-5342

旧第1清掃センター(北府1-3-20)

で1か月に1回、金属と電気製品

のごみを集める「拠点回収」をし

ています。でも、11月からこのセン

ターを工事するので、来年3月まで

拠点回収ができません。

11月からは、金属と電気製品のご

みは指定の「燃やせないごみ」の

袋(透明の袋)に入れて、町内

のゴミステーションに出してくだ

さい。ごみ袋に入らないごみは、

第2清掃センター(勾当原町86-

28)に出してください。



今月の広報を読んだ人へのプレゼント

そばを食べたり、そば打ちができる店「越前そばの里」(真柄町)で使える買物券1,000円分を30人にプレゼントします。

このプレゼントが欲しい人は、下のQRコードから「応募フォーム」を開いて、名前や住所などを入力して、11月15日(水曜日)

までに送信してください。

